

CLEVER CANE

Provides mobility and stability!

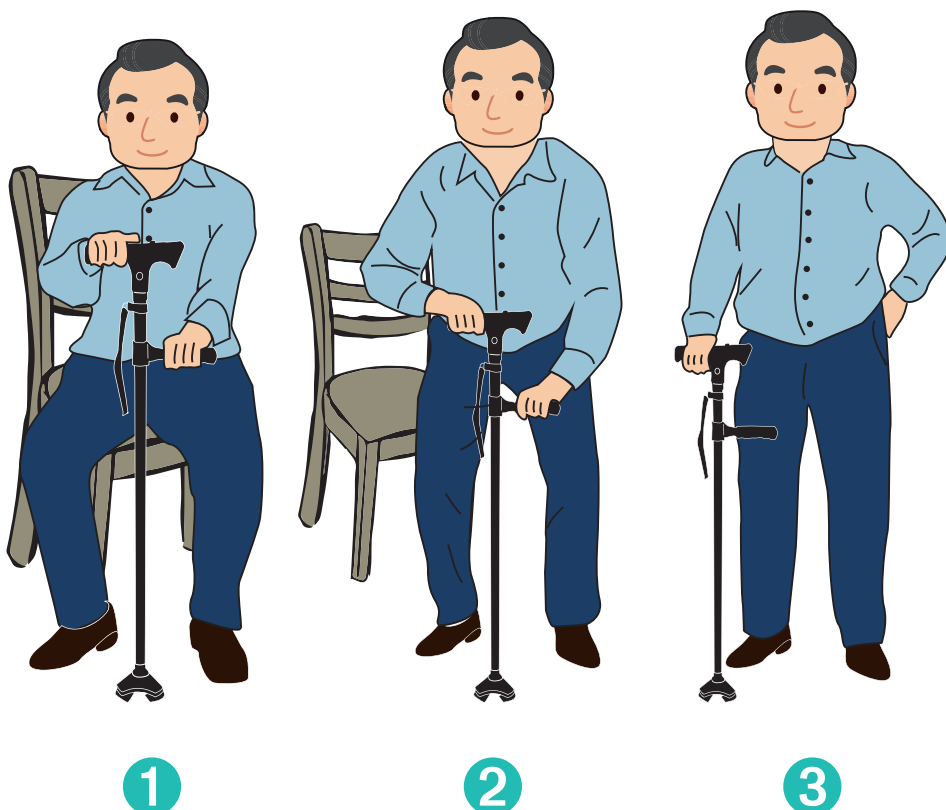


- 4  **Instructions for use**
- 6  **Mode d'emploi**
- 8  **Gebruiksaanwijzing**
- 10  **Istruzioni per l'uso**
- 12  **Bedienungsanleitung**
- 14  **Instrucciones de uso**
- 16  **Användarinstruktioner**
- 18  **Инструкция по эксплуатации**



CLEVER CANE





Dual handle usage:

- 1 Spread handles
- 2 Lean forward
- 3 Push yourself up



Utilisation des poignées:

- 1 Dépliez les poignées
- 2 Penchez vous
- 3 Poussez vous en hauteur



Gebruik van de twee handvatten:

- 1 Klap 2e handvat uit
- 2 Leun voorover
- 3 Druk uzelf op



Maniglia doppio utilizzo:

- 1 Stendere le maniglie
- 2 Piegarci in avanti
- 3 Alzarsi



Verwendung der zwei Griffe:

- 1 Griffe ausklappen
- 2 Vorbeugen
- 3 Hochdrücken



Uso doble del mango:

- 1 Extienda el mango
- 2 Inclínelo hacia adelante
- 3 Levántelo usted mismo hacia arriba



Dubbelhandsfattning:

- 1 Fatta tag med om respektive handtag
- 2 Luta Dig lätt framåt
- 3 Res Dig försiktigt upp

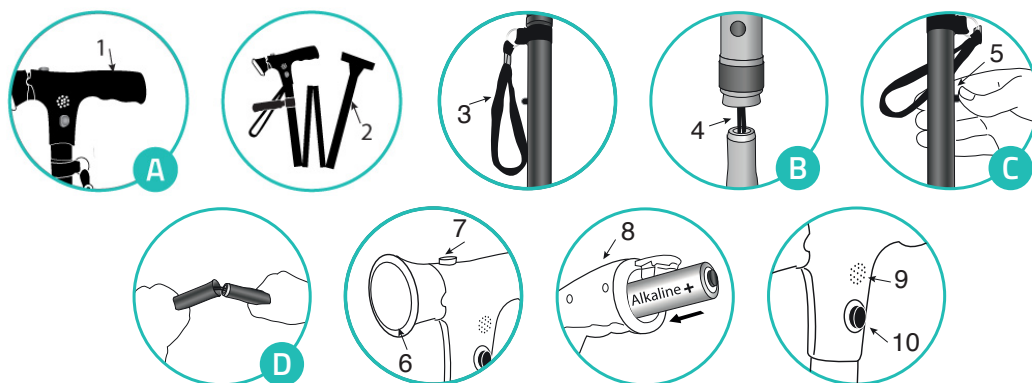


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДВОЙНОЙ РУЧКИ:

- 1 выдвигающая ручка
- 2 наклона вперед
- 3 подталкивание вверх

Instructions for use

Item 02100A/YPI24401 – Made in China



Product description

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Handle | 6. LED-light |
| 2. Cane sections | 7. Light switch |
| 3. Wrist strap | 8. Battery compartment |
| 4. Elastic cord | 9. Alarm |
| 5. Length adjustment button | 10. Alarm switch |

Batteries not included.

Unfolding Clever Cane

Clever Cane has a wrist strap that keeps the sections of the cane together when the cane is folded up. To unfold the cane, first unfasten the wrist strap (3). Grasp the handle (1), hold it up and let the sections of the cane (2) unfold by the force of gravity.

IMPORTANT: To prevent falls, always ensure that all of the cane sections (2) are perfectly aligned and locked in place (see Figure B) and the cane is stiff.

CAUTION: Uncontrolled release of the elastic cord (4) inside the cane can cause severe injury to unprotected body parts, particularly the eyes. If the elastic cord (4) breaks, becomes damaged or wears out, stop using the product. Do not stretch the elastic cord (4) more than is necessary to unfold or fold up the cane (2).

Adjusting the length to suit your needs

There are five different length settings. To make it longer, hold down the length adjustment button (5) as shown in Figure C, pull up on the handle and release the adjustment button to let it lock into a lower slot. To make the cane shorter, hold down the length adjustment button (5), push down on the handle and release the adjustment button to let it lock into a higher slot.

Using the LED-light

An adjustable light (6) is located at the end of the handle (1). To turn the light on and off, press the light switch (7) on the cane handle (1). The light pivots up and down so you can point it in the direction you wish.

Using the alarm in emergency situations

To turn the alarm on and off, press the alarm switch (10) located at the head part of the cane handle.

Folding up Clever Cane

To store the cane, separate the sections as shown in Figure D and group them together. Fasten them with the wrist strap (3). Secure the sections with the fasteners at each end of the strap. When not in use, store Clever Cane in a dry room and protect it against extreme moisture, heat, lint, dust, and direct sunlight. Never place any heavy objects on the Clever Cane during storage.

Insert and change batteries

Clever Cane operates with 2 AAA batteries (not included). The battery compartment (8) is located at the end of the handle, open it and insert or change batteries. The typical continuous service life of a new and unused batteries are 10 hours. Check the battery condition and insert them correctly inside the battery compartment, if it LED light and alarm did not work properly. When using the product, never touch the batteries simultaneously. Please remove the batteries if it is not in use for more than 3 months.



Innovative! Two grip design for added support.

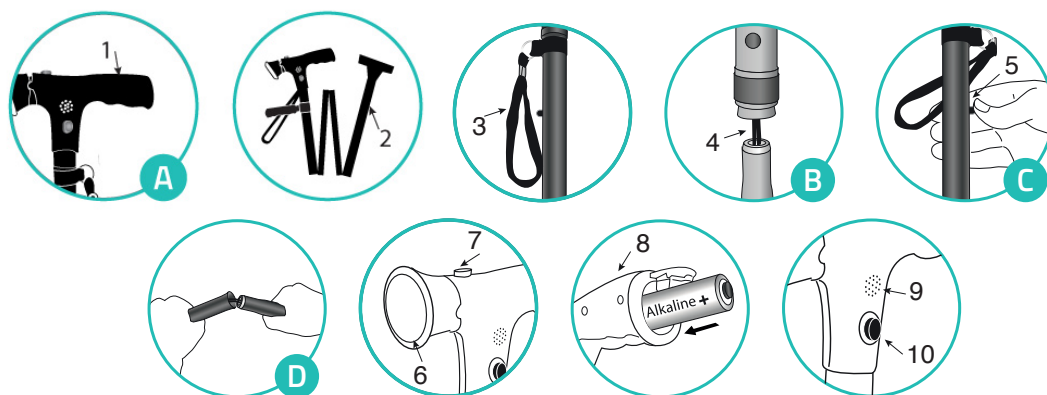
Safety instructions:

- As an intended operator for the Clever Cane, read this manual before using Clever Cane for the first time.
- Always consult your doctor before using Clever Cane. The product is not for medical use.
- Clever Cane is a type BF applied part product. It is a continuous operation type of medical device. It is not intended to be sterilized and not for use in an oxygen rich environment.
- Advised operation environment is -10 to 45 °C, 20%-100%RH, and 50-106kPa.
- Advised storage and transport environment is -20 to 65 °C, 10-100%RH, and 50-106kPa.
- Never disassemble the body (with elastic cord) of the cane.
- Warning: modification of this equipment is NOT allowed.
- Not suitable for skiing.
- This product does not aim to be a walking aid as per EN 1985 (on hiking sticks).
- Do not use the cane if it is defective.
- Not intended for persons over 105kg.
- The product complies with Electromagnetic disturbances requirement according to standard IEC 60601-1-2:2014.
- Warning: portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Clever Cane, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this product could result.
- The device can be cleaned with a damp cloth. Use lukewarm water and a non-abrasive liquid household cleaner.
- Keep the Clever Cane out of the reach of young children and pets. The elastic cord of the product can cause strangulation, also to avoid inhalation or swallowing of small parts.
- Please dispose the device, batteries and packing with respect to the environment and in accordance with the legal obligation in your area.
- If you are allergic to plastic and or rubber, please don't use this device.
- Expected service life: 5 years.
- If you have any problems with this device, such as using, maintaining, unexpected or events occur, please contact with SERVICE PERSONNEL of Your Products International via info@yourproducts.eu. Never open or repair the device by yourself.

Meanings of Symbols	
Signs	Notes on the signs
	Type BF applied part
	Operating instructions
	This product should not be disposed of with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable re-use of material resources. Thank you.
	Batch code
	Direct current
	CE mark, complies with MDD 93/42/EEC requirements
IP22	IP22: the first number 2: protected against solid foreign objects of 12,5 mm (l) and greater. The second number: protected against vertically falling water drops when enclosure titles up to 15 °C.
	Class III Electrical Equipment
	Black universal recycling

Mode d'emploi

Art. nr. 02100A/YPI24401 – Fabriqué en Chine



Description de produit

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Poignée | 6. Lumière |
| 2. Parties de la canne | 7. Interrupteur lumière |
| 3. Dragonne | 8. Logement des piles |
| 4. Cordon élastique | 9. Alarme |
| 5. Bouton de réglage | 10. Interrupteur alarme |

Piles non incluses.

Déplier le Clever Cane

Le Clever Cane dispose d'une dragonne qui permet de rassembler les différentes parties de la canne lorsqu'elle est pliée. Pour déplier la canne, détachez d'abord la dragonne (3). Saisissez-vous de la poignée (1), tenez-la verticalement et laissez les différentes parties de la canne (2) se déplier grâce à la gravité.

IMPORTANT: Pour éviter les chutes, assurez-vous que toutes les parties de la canne (2) sont parfaitement alignées et verrouillées (voir Figure B) et que la canne est bien rigide.

ATTENTION: Le rejet incontrôlé du cordon élastique (4) situé à l'intérieur de la canne peut causer des blessures graves aux parties du corps non-protégées, notamment les yeux. Si le cordon élastique (4) se casse, est endommagé ou usé, n'utilisez plus le produit. Ne tirez pas sur le cordon élastique (4) plus que nécessaire pour plier ou déplier la canne (2).

Régler la longueur pour l'adapter à vos besoins

La canne dispose de cinq différentes longueurs. Pour le rallonger, laissez le doigt appuyé sur le bouton de réglage (5) comme illustré en Figure C, soulevez la poignée et relâchez le bouton de réglage pour qu'il se verrouille plus bas. Pour raccourcir la canne, laissez le doigt appuyé sur le bouton de réglage (5), baissez la poignée et relâchez le bouton de réglage pour qu'il se verrouille plus haut.

Utiliser la LED-lumière

La lumière réglable est située (6) à l'extrémité de la poignée (1). Pour allumer et éteindre, appuyez sur l'interrupteur (7) de la poignée (1). La lumière pivote en haut et en bas afin que vous puissiez la pointer dans la direction souhaitée.

Utiliser l'alarme en cas d'urgence

Pour allumer et éteindre l'alarme, appuyez sur l'interrupteur (10) sur la tête de la poignée.

Plier Clever Cane

Pour ranger la canne, séparez les parties comme illustré en Figure D et regroupez-les et entourez-les de la dragonne (3). Fixez les parties à l'aide des fermoirs à chaque extrémité de la dragonne. Ne placez aucun objet sur la Clever Cane lorsqu'elle est rangé.

Insérer et changer les piles

Le Clever Cane fonctionne avec 2 piles AAA (non incluses). Pour insérer les piles, ouvrez le logement (8) qui est situé au bout de la poignée et insérez/changez les piles. La durée de vie d'utilisation typique des piles neuves encore inutilisées est de 10 heures. Si la LED et l'alarme ne fonctionnent pas convenablement, vérifiez les piles et insérez-les correctement dans le compartiment spécifique. Lorsque vous utilisez le produit, ne manipulez jamais les piles au même moment. Veuillez retirer les piles si la canne reste inutilisée pendant plus de trois mois.



Innovant! Design à double poignée pour plus de soutien.

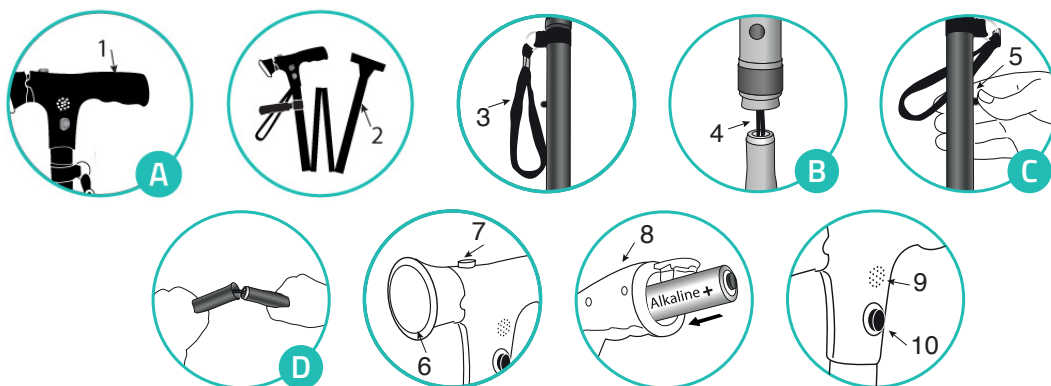
Avertissements de sécurité:

- Lisez ce manuel avant d'utiliser la Clever Cane pour la première fois.
- Dispositif médical de classe 1
- La Clever Cane est un produit comportant des parties appliquées de type BF. Il s'agit d'un équipement médical nécessairement en contact avec le patient. Il n'aura pas à être stérilisé ou utilisé dans un environnement riche en oxygène.
- Le milieu de fonctionnement de la Clever Cane se situe à des températures de -10°C à 45 °C, une humidité relative 20%-100%RH, et une pression de 50-106kPa.
- Le milieu de stockage et de transport de la Clever Cane se situe à des températures de -20°C à 65 °C, une humidité relative 20%-100%RH, et une pression de 50-106kPa.
- Ne démontez jamais le corps (avec le câble en plastique) de la canne. N'utilisez pas la canne en cas de défaut.
- Avertissement : il n'est PAS permis de modifier cet équipement.
- Consultez toujours votre médecin avant d'utiliser la canne. Le produit n'est pas destiné à une utilisation médicale.
- N'utilisez jamais la canne sur des surfaces mouillées et glissantes.
- Ce produit ne vise pas à être un dispositif d'aide à la marche conformément à la norme EN 1985 (sur les bâtons de marche).
- Les personnes pesant plus de 105 kg ne doivent pas utiliser la canne.
- Le produit est conforme aux exigences relatives aux perturbations électromagnétiques de la norme IEC 60601-1-2:2014.
- Avertissement : un équipement de communication RF portable (notamment les périphériques, tel que les câbles d'antennes et les antennes externes) ne doit pas être utilisé à moins de 30 cm (12 pouces) de toutes parties de la Clever Cane, notamment des câbles indiqués par le fabricant. Le cas échéant, cela pourrait résulter en la dégradation des performances de l'équipement.
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide. Utilisez de l'eau tiède et un nettoyant ménager non abrasif.
- Gardez la Clever Cane hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Le câble en plastique de cet équipement pourrait en effet entraîner des cas de strangulation ; de petites pièces pourraient également être inhalées ou avalées.
- Veuillez disposer de l'appareil, des piles et de l'emballage de façon respectueuse de l'environnement et conformément aux obligations légales de votre région.
- Si vous êtes allergique au plastique ou au caoutchouc, veuillez ne pas utiliser cet appareil.
- Durée de vie attendue : 5 ans.
- Pour tous problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil, relatifs à son utilisation, son entretien, des événements imprévus, veuillez contacter le PERSONNEL de SERVICE de Your Products International via mail, info@yourproducts.eu. En aucun cas ne démontez, ni ne réparez l'appareil vous-même.

Signification des symboles	
Signes	Notes sur les signes
	Partie appliquée de type BF
	Mode d'emploi
	À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter tout impact nuisible sur l'environnement ou sur la santé humaine, dû à une mauvaise gestion des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable afin de soutenir la réutilisation durable des ressources matérielles. Merci.
	Traitement par lot
	Courant continu
	Marquage CE, conforme aux exigences de la Directive 93/42/CEE.
IP22	IP22: Premier chiffre des dizaines (2) : Protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm. Second chiffre des dizaines (2) : Protégé contre les chutes de gouttes d'eau jusqu'à 15° C de la verticale.
	Équipement électrique de Classe III
	Recyclage universel noir
	Emballage carton à trier

Gebruiksaanwijzing

Art. nr. 02100A/YPI24401 – Geproduceerd in China



Productbeschrijving

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Handvat | 6. LED-lamp |
| 2. Stokdelen | 7. Lichtschakelaar |
| 3. Polsband | 8. Batterijvak |
| 4. Elastisch koord | 9. Alarm |
| 5. Lengteverstelknop | 10. Alarmknop |

Batterijen niet inbegrepen.

Clever Cane uitklappen

De Clever Cane heeft een polsband, waarmee de stokdelen worden samengebonden wanneer de stok is ingeklapt. Maak eerst de polsband los om de stok uit te klappen (3), pak dan het handvat vast (1), houd het omhoog en laat de stokdelen (2) door de zwaartekracht uitvouwen.

BELANGRIJK: Om vallen te voorkomen en voordat u op de stok steunt, moet u controleren of alle stokdelen (2) perfect op elkaar zijn aangesloten en vergrendeld (zie afbeelding B).

LET OP: Onbeheerst losschieten van het elastische koord (4) kan ernstig letsel veroorzaken aan onbeschermde lichaamsdelen, met name de ogen. Gebruik het product niet als het elastische koord (4) breekt, beschadigt of versleten raakt. Rek het elastische koord (4) niet verder dan noodzakelijk uit om de stok in of uit te klappen (2).

Lengte naar behoefte aanpassen

De Clever Cane kan op vijf verschillende lengtes worden ingesteld. Houd om de stok langer te maken de lengteverstelknop (5) ingedrukt zoals in afbeelding C, trek het handvat omhoog en laat de verstelknop los om deze in een kortere stand te vergrendelen. Om de stok korter te maken, houd de lengteverstelknop (5) ingedrukt, duw het handvat naar beneden en laat de verstelknop los om deze in een hogere stand te vergrendelen.

Gebruik van de LED-lamp

Aan het einde van het bovenste handvat (1) zit een verstelbare lamp (6). Druk op de lichtknop (7) om het licht aan en uit te doen. Kantel de lamp om het licht in de gewenste richting te laten schijnen.

Alarmgebruik bij noodsituaties

Druk op de alarmknop (10) aan de zijkant van het bovenste handvat (1) om het alarm aan en uit te zetten.

Clever Cane inklappen

Trek de stokdelen uitelkaar om deze in te vouwen en op te bergen zoals getoond in afbeelding D. Houd ze bij elkaar met de polsband (3). Gebruik hiervoor de clips aan de uiteinden. Wij adviseren u geen zware voorwerpen op de Clever Cane te plaatsen tijdens de opslag.

Batterijen plaatsen en vervangen

De Clever Cane werkt op 2 AAA batterijen (niet meegeleverd). Het batterijvak (8) zit aan het eind van het handvat. Open het batterijvak en plaats of vervang de batterijen. De levensduur van nieuwe en ongebruikte batterijen bedraagt 10 uur. Controleer de conditie van de batterij en plaats deze op de juiste wijze in het batterijvak als het LED-lampje en het alarm niet goed werken. Raak de batterijen nooit tegelijkertijd aan wanneer u het product gebruikt. Verwijder de batterijen als deze langer dan 3 maanden niet zullen worden gebruikt.



Innovatief! Twee handvatten voor optimale steun en zekerheid.

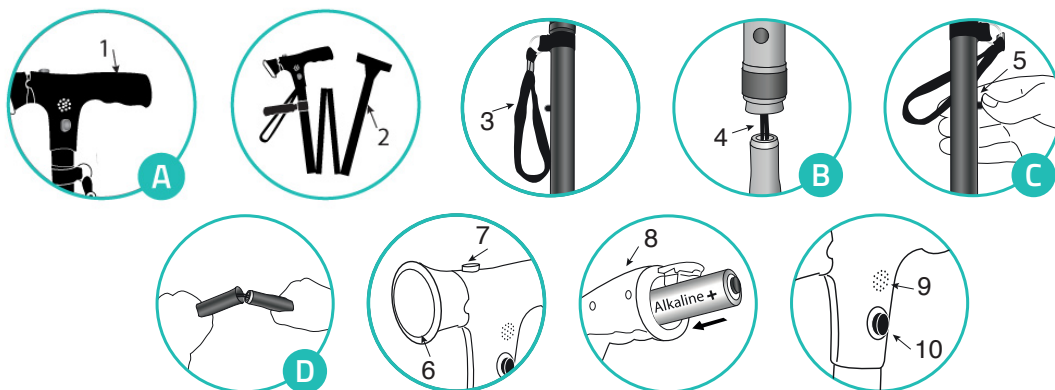
Veiligheidswaarschuwing:

- Lees de gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik.
- Raadpleeg altijd een arts voordat u de Clever Cane gaat gebruiken. Het product is niet bedoeld voor medisch gebruik.
- De Clever Cane is een BF type product. Het valt onder de categorie medische klasse 1. Het is niet bedoeld om te worden gesteriliseerd en hoeft niet in een zuurstofrijke omgeving te worden gebruikt.
- De aanbevolen gebruikstemperatuur van de Clever Cane is -10 to 45 °C, 20%-100%RH, en 50-106kPa.
- Voor opslag en transport wordt een temperatuurbereik van -20 to 65 °C, 10-100%RH en 50-106kPa aanbevolen.
- Waarschuwing: modificatie van dit apparaat is NIET toegestaan.
- Het product is niet geschikt om mee te skiën.
- Dit product is niet bedoeld als loophulpstuk volgens EN 1985.
- Gebruik de wandelstok niet als deze beschadigd of defect is.
- Het product is ongeschikt voor gebruik door personen die zwaarder wegen dan 105 kg.
- Het product voldoet aan de elektromagnetische storingsvereisten IEC 60601-1-2:2014.
- Waarschuwing: draagbare RF communicatie-apparatuur (met inbegrip van randapparatuur als antennekabels en externe antennes) dienen niet dichterbij te worden gebruikt dan 30 cm van enig onderdeel van de Clever Cane. Anders kan dit tot verminderde prestaties van de Clever Cane leiden.
- U kunt het product met een vochtige doek reinigen. Gebruik lauwwarm water en een niet-schurende allesreiniger.
- Houd de Clever Cane buiten bereik van jonge kinderen en huisdieren. Het elastische koord kan verstikking veroorzaken. Voorkom ook het inademen en het inslikken van kleine onderdelen.
- Voer het product, de batterijen en de verpakking af met respect voor het milieu en in overeenstemming met de wettelijke regels die in uw omgeving gelden.
- Gebruik het product niet als u allergisch bent voor plastic en rubber.
- Verwachte levensduur: 5 jaar.
- Indien u problemen met de Clever Cane ondervindt, bij onverwachte gebeurtenissen, tijdens gebruik of onderhoud, dient u contact op te nemen met SERVICE personeel van Your Products International via info@yourproducts.eu. De Clever Cane nooit zelf openen of repareren.

Betekenis van de Symbolen	
Merktekens	Opmerkingen over de merktekens
	Type BF toegepast onderdeel
	Gebruiksaanwijzing
	Dit product mag niet met ander huishoudelijk afval worden afgevoerd aan het einde van de nuttige gebruiksduur. Om kans op schade aan het milieu of gevaar voor de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dit product scheiden van andere soorten afval en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Hartelijk dank.
	Batchcode
	Gelijkstroom
	CE markering, voldoet aan MDD 93/42/EEC vereisten
IP22	IP22: het eerste cijfer 2: beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 12mm (l). Het tweede cijfer: beschermd tegen vallende waterdruppels, bij een kanteling van 15 °C.
	Klasse III elektrische apparatuur
	Zwart universeel recycleren

Istruzioni per l'uso

Articolo no. 02100A/YPI24401 - Fabbricato in Cina



Descrizione del prodotto

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Maniglia | 6. LED-luce |
| 2. Sezione della canna | 7. Interruttore della luce |
| 3. Cinturino per polso | 8. Compartimento della batteria |
| 4. Corda elastica | 9. Allarme |
| 5. Bottone per la regolazione dell'altezza | 10. Interruttore dell'allarme |

Batterie non incluse.

Come aprire Clever Cane

Clever Cane ha un cinturino da polso che tiene le sezioni della canna unite quando è ripiegato. Per aprirlo, slacciare il cinturino (3) poi afferrate la maniglia (1), mantenerla sollevata e lasciare che le sezioni della canna (2) si dispieghino da sole verso il pavimento.

IMPORTANTE: Per evitare cadute, prima di usare Clever Cane, assicurarsi sempre che le sezioni della canna (2) siano perfettamente allineate tra loro e bloccate (vedi fig. B) e che Clever Cane sia stabile e rigido.

ATTENZIONE: Il rilascio incontrollato della corda elastica (4) all'interno della canna può causare gravi lesioni a parti del corpo non protette, in modo particolare agli occhi. Se la corda elastica (4) si dovesse rompere, danneggiarsi o consumarsi, non utilizzare più Clever Cane e non cercare di aggiustarlo ma rivolgersi al rivenditore. Non allungare la corda elastica (4) più di quanto non sia necessario per separare o unire le sezioni (2) di Clever Cane.

Regolazione dell'altezza

Ci sono 5 differenti altezze. Per allungare Clever Cane, tenere premuto il bottone della regolazione della lunghezza (5) come mostrato nella Fig. C, tirare la maniglia verso l'alto e rilasciare il bottone della regolazione per farlo bloccare nel foro più basso. E' molto importante regolare bene la lunghezza della canna in base alle proprie esigenze per una migliore stabilità.

Utilizzo della LED-luce

La luce regolabile in altezza (6) è posizionata all'estremità della maniglia (1). Per accendere o spegnere la luce, premere l'interruttore (7) che si trova sulla maniglia (7). La luce ruota sia verso l'alto che verso il basso così la si può regolare nella direzione preferita.

Utilizzo dell'allarme quando si verificano situazioni di emergenza

Per attivare o disattivare l'allarme, premere l'interruttore (10) posizionato nella parte bassa della maniglia.

Ripiegare Clever Cane

Per ritirare Clever Cane, separare le sezioni della canna come mostrato nella Fig. D e raggrupparle insieme. Una volta separate le sezioni ed avvicinate tra loro, legarle utilizzando il cinturino (3). Non posizionare mai oggetti pesanti sul Clever Cane durante lo stoccaggio.

Come inserire/sostituire le batterie

Clever Cane funziona con 2 batterie AAA (non incluse). Per inserire le batterie, aprire l'apposito apposito comparto (8), inserirle con le polarità come indicato all'interno del comparto e richiuderlo. Se la luce non si accende, ripetere l'operazione o verificare che le pile siano cariche. Tipicamente la durata di funzionamento di una nuova batteria è di 10 ore. Verificare lo stato della batteria ed inserire nell'apposito vano, se la luce LED e l'allarme non funzionano correttamente. Durante l'utilizzo, non toccate mai le batterie contemporaneamente. Rimuovere le batterie se non viene utilizzato per più di 3 mesi.



Innovativo design a doppia presa per un maggiore sostegno.

Avviso per la sicurezza:

- Da buon operatore per il Clever Cane, leggere questo manuale prima di utilizzare il Clever Cane per la prima volta.
- Consultare sempre il medico curante prima di usare Clever Cane. Questo prodotto non è per uso medico.
- Questo prodotto non è adatto su superfici ghiacciate, bagnate o scivolose.
- Clever Cane è un tipo di parte di prodotto BF applicato. È un'operazione continua dell'apparecchio medicale. Non necessita sterilizzazione e non deve essere utilizzato in ambienti ricchi di ossigeno.
- Ambiente operativo per il Clever Cane: -10 a 45 °C, 20%-100%RH, e 50-106kPa.
- Ambiente di trasporto e stoccaggio per il Clever Cane: -20 a 65 °C, 10-100%RH e 50-106kPa.
- Non smontare mai la struttura (con il cavo elastico) del bastone.
- Attenzione: è vietato modificare l'attrezzatura.
- Questo prodotto non è un ausilio per la deambulazione secondo EN 1985 (su bastoni da trekking).
- Non guardare direttamente la LED-luce.
- Non utilizzare il prodotto se è difettoso o se danneggiato o usurato.
- Questo prodotto non è un giocattolo quindi non deve essere utilizzato dai bambini o da persone con scarse capacità fisico-mentali.
- Questo prodotto non è adatto a persone che pesano oltre 105 Kg.
- Il prodotto rispetta i requisiti relativi ai Disturbi Elettromagnetici in conformità con lo standard IEC 60601-1-2:2014.
- Attenzione: L'attrezzatura per le comunicazioni RF portatili (compresi i periferici come ad esempio l'antenna, i cavi e le antenne esterne) non dovrebbe essere utilizzata non più vicino di 30 cm (12 inch) rispetto ad ogni parte di Clever Cane, compresi i cavi specificati dal fabbricante. Al contrario, potrebbero risultare dei guasti all'apparecchiatura.
- L'apparecchio può essere pulito con un panno umido. Per la pulizia, usare acqua fredda e detergenti liquidi non abrasivi.
- Tenere il Clever Clean lontano dalla portata dei bambini e degli animali. Il cavo elastico presenta il rischio di strangolamento, e anche inalazione delle piccole componenti.
- Si prega di depositare l'apparecchio, le batterie e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente ed in conformità con gli obblighi legali della Sua zona.
- Se allergico alla plastica o alla gomma, non utilizzare questo apparecchio.
- Durata di vita prevista: 5 anni.
- Nel caso in cui dovrebbero sorgere dei problemi con questo apparecchio, riguardo l'utilizzo, la manutenzione, eventi imprevisti, contattare il SERVIZIO CLIENTI di Your Products International via info@yourproducts.eu. Non aprire mai l'apparecchio e non eseguire riparazioni per conto proprio.

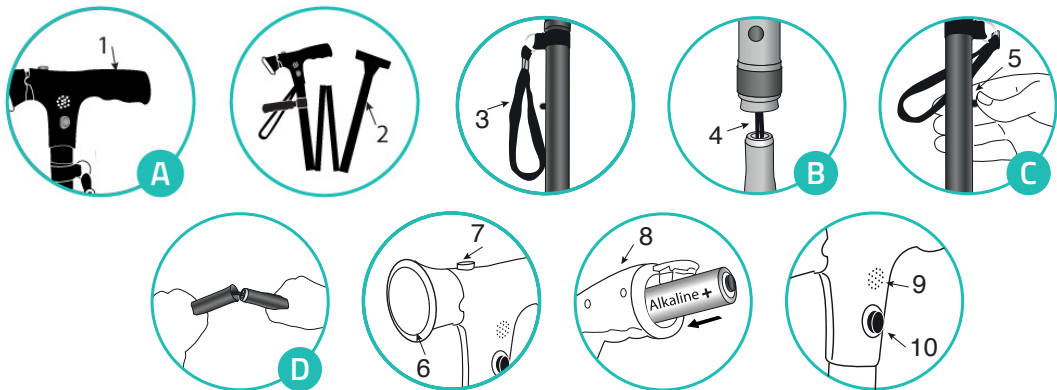
Dismissione del prodotto

Rispettare le regole vigenti per il corretto smaltimento del prodotto in quanto non è un normale rifiuto domestico. Le batterie devono essere smaltite negli appositi contenitori perché sono altamente inquinanti. In caso di dubbio, contattare il proprio Comune di residenza.

Significato dei simboli	
Segni	Note riguardo i segni
	Parte applicata del tipo BF
	Istruzione
	Questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti, si invita a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Grazie.
	Codice lotto
	Corrente continua
	Marchio CE, in conformità con i provvedimenti MDD 93/42/EEC
IP22	IP22: la prima cifra 2: protetto contro gli oggetti solidi di 12,5 mm (I) o maggiori. La seconda cifra: protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua quando l'imballaggio arriva a 15 °C.
	Apparecchiatura Elettrica Classe III
	Riciclaggio universale

Bedienungsanleitung

Artikel 02100A/YPI24401 - Hergestellt in China



Produktbeschreibung

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Handgriff | 6. Beleuchtung |
| 2. Abschnitte des Gehstocks | 7. Lichtschalter |
| 3. Handschlaufe | 8. Batteriefach |
| 4. Elastikband | 9. Alarm |
| 5. Höhenverstellknopf | 10. Alarmschalter |

Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Entfalten des Clever Cane

Der Stock hat eine Handschlaufe, die die verschiedenen Abschnitte des Gehstocks zusammenhält, wenn der Stock zusammengeklappt ist. Um den Stock zu entfalten, müssen Sie zuerst die Handschlaufe lösen (3). Fassen Sie den Griff (1) und halten Sie ihn hoch, damit sich die Abschnitte des Gehstocks (2) mithilfe der Schwerkraft entfalten können.

WICHTIG: Um Stürze zu vermeiden, sollten Sie sich immer vergewissern, dass alle Abschnitte des Gehstocks (2) perfekt zueinander ausgerichtet und eingerastet sind (siehe Abbildung B) und der Stock steif ist.

VORSICHT: Ein unkontrolliertes Lösen des Elastikbands (4) in dem Gehstock kann zu schweren Verletzungen ungeschützter Körperteile führen, insbesondere der Augen. Sollte das Elastikband (4) reißen, beschädigt werden oder Verschleißerscheinungen zeigen, sollten Sie das Produkt nicht mehr verwenden. Dehnen Sie das Elastikband (4) nicht weiter als erforderlich, um den Gehstock zusammenzufalten (2).

Höheneinstellung des Stocks

Der Cleverstock hat fünf unterschiedliche Höheneinstellungen. Um ihn höher zu machen, müssen Sie den Höhenverstellknopf (5) wie in Abbildung C gezeigt gedrückt halten, den Handgriff nach oben ziehen und den Verstellknopf loslassen, damit er an einem niedrigeren Punkt wieder einrasten kann. Um ihn kürzer zu machen, müssen Sie den Höhenverstellknopf (5) wie in Abbildung C gezeigt gedrückt halten, den Handgriff nach unten drücken und den Verstellknopf loslassen, damit er an einem höheren Punkt wieder einrasten kann. Passen Sie die Länge des Gehstocks sorgfältig an Ihre Bedürfnisse an.

Verwendung der Stock-Beleuchtung

An einem Ende des Handgriffs (1) befindet sich eine regelbare Beleuchtung (6). Um das Licht ein- oder auszuschalten, müssen Sie den Lichtschalter (7) am Handgriff des Gehstocks (1) betätigen. Das Licht kann nach oben und unten geschwenkt werden, damit Sie es nach Ihren Wünschen ausrichten können.

Verwendung des Alarms wenn sich eine gefährliche Situation ergibt

Um den Alarm ein- oder auszuschalten, können Sie den Alarmschalter (10) am Kopfteil des Gehstock-Handgriffs (1) betätigen.

Zusammenfalten des Clever Cane

Um den Gehstock zu verstauen, müssen Sie die Abschnitte wie in Abbildung D gezeigt auseinanderziehen und zusammenklappen. Sobald Sie alle Abschnitte getrennt und zusammengeklappt haben, können Sie sie mit der Handschlaufe (3) fixieren. Sichern Sie die Abschnitte mit den Befestigungselementen an den Enden jedes Abschnitts. Legen Sie bei der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Clever Cane.

Einlegen und Wechseln der Batterien

Der Clever Cane wird mit Batterien vom Typ AAA betrieben (nicht enthalten). Um die Batterien einzulegen, müssen Sie das Batteriefach (8) am Ende des Handgriffs öffnen und die Batterien einlegen. Die typische Betriebsdauer von neuen, ungenutzten Batterien beträgt 10 Stunden. Überprüfen Sie den Zustand der Batterie und legen Sie sie richtig herum in das Batteriefach ein, wenn LED-Beleuchtung und Alarm nicht richtig funktionieren. Berühren Sie niemals gleichzeitig die Batterien, wenn Sie das Produkt verwenden. Bitte nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie den Stock für mehr als 3 Monate nicht verwenden.



Innovatives Dual-Griff-Design für zusätzliche Unterstützung.

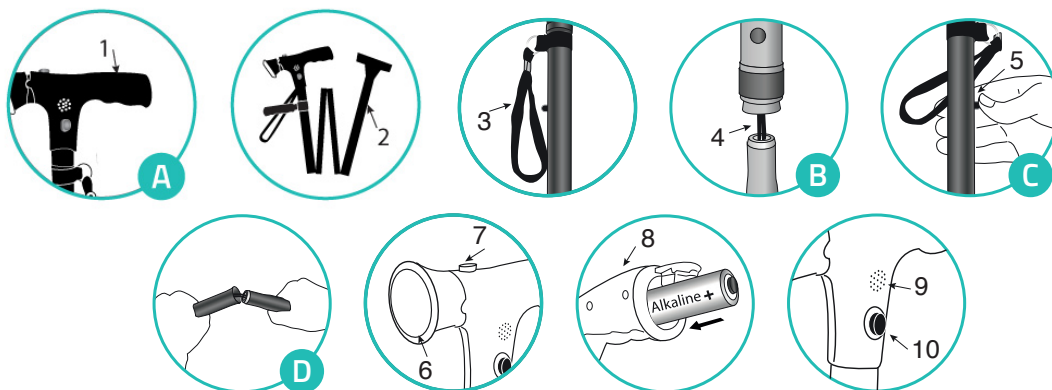
Sicherheitshinweise:

- Als vorgesehener Nutzer des Clever Canes sollten Sie dieses Handbuch gelesen haben, bevor Sie den Clever Cane das erste Mal verwenden.
- Vor der Verwendung eines Clever Cane sollten Sie Ihren Arzt konsultieren. Das Produkt ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt.
- Der Clever Cane ist ein Anwendungsprodukt vom Typ BF. Er ist ein medizinisches Gerät für die kontinuierliche Nutzung und er muss nicht sterilisiert und nicht in einer mit Sauerstoff angereicherten Umgebung verwendet werden.
- Die Betriebsumgebung für den Clever Cane ist -10 bis 45 °C, 20%-100% RL und 50-106kPa.
- Die Lager- und Transportumgebung für den Clever Cane ist -20 bis 65 °C, 10%-100% RL und 50-106kPa.
- Demontieren Sie niemals den Körper des Stocks (mit Gummizug).
- Warnung: eine Veränderung dieses Geräts ist NICHT zulässig.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung bei eisigen, nassen oder rutschigen Bedingungen oder Oberflächen vorgesehen.
- Nehmen Sie den Körper des Gehstocks, in dem sich das Elastikband befindet, nicht auseinander.
- Das Produkt ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt.
- Nicht zum Skifahren geeignet.
- Dieses Produkt ist nicht als Gehhilfe nach EN 1985 (in Bezug auf Wanderstöcke) gedacht.
- Verwenden Sie den Gehstock nicht, wenn er beschädigt ist.
- Nicht für Personen mit einem Gewicht von über 105 kg geeignet.
- Dieses Produkt entspricht den Anforderungen für elektromagnetische Störungen gemäß der IEC-Norm 60601-1-2:2014.
- Warnung: tragbare RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten in einer Entfernung von nicht unter 30 cm (12 Zoll) zu jeglichem Teil des Clever Canes unter Verwendung der vom Hersteller spezifizierten Kabel verwendet werden. Anderenfalls kann es zu einem Leistungseinbruch bei diesem Gerät führen.
- Das Gerät kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie lauwarmes Wasser und einen nicht-abrasiven flüssigen Haushaltsreiniger.
- Bewahren Sie den Clever Cane außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Das Gummiband des Produkts könnte zur Strangulation führen und auch Kleinteile des Geräts könnten eingeatmet oder verschluckt werden.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät, die Batterien und die Verpackung mit Rücksicht auf die Umwelt und in Übereinstimmung mit den entsprechenden rechtlichen Vorgaben Ihrer Region.
- Wenn Sie auf Kunststoffe oder Gummi allergisch sind, sollten Sie dieses Gerät nicht verwenden.
- Voraussichtliche Lebensdauer: 5 Jahre.
- Sollten Sie bei der Verwendung oder Wartung Probleme mit diesem Gerät haben oder sollten unerwartete Ereignisse auftreten, wenden Sie sich bitte an das KUNDENDIENSTPERSONAL von Your Products International über die E-Mail-Adresse info@yourproducts.eu. Öffnen oder reparieren Sie dieses Gerät niemals selbst.

Bedeutung der Symbole	
Schilder	Hinweise auf den Schildern
	Anwendung vom Typ BF
	Benutzeranleitung
	Dieses Produkt sollte am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie dieses Produkt von anderen Abfallarten trennen und verantwortungsvoll dem Recycling zuführen, um die nachhaltige Nutzung von materiellen Ressourcen zu fördern. Vielen Dank.
	Batch-Code
	Gleichstrom
	CE-Zeichen, entspricht der Richtlinie MDD 93/42/EEC über Medizinprodukte.
IP22	IP22: Erste Ziffer 2: geschützt gegen Fremdkörper von 12,5 mm (L) und mehr. Zweite Ziffer: geschützt gegen vertikal herabfallende Wassertropfen, wenn das Gehäuse bis zu 15 °C warm ist.
	Elektrisches Gerät der Klasse III
	Schwarzes universelles Recyclingsymbol

Instrucciones de uso

Elemento nº: 02100A/YPI24401 - Fabricado en China



Descripción del producto

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Mango | 6. LED-luz |
| 2. Segmentos del bastón | 7. Botón de la luz |
| 3. Correa para la muñeca | 8. Compartimento de la pila |
| 4. Cinta elástica | 9. Alarma |
| 5. Botón de ajuste de la longitud | 10. Botón de la alarma |

Pilas no incluidas.

Desplegar Clever Cane

Clever Cane tiene una correa para la muñeca que mantiene los segmentos del bastón juntos cuando este se pliega. Para desplegar el bastón, primero desabroche la correa para la muñeca (3). Agarre el mango (1), sosténgala hacia arriba y deje que los segmentos del bastón (2) se desplieguen por la fuerza de la gravedad.

IMPORTANTE: Para evitar caídas y antes de utilizar, siempre asegúrese de que todos los segmentos del bastón (2) estén perfectamente alineados y fijados en su lugar (véase la Figura B) y el bastón es firme.

PRECAUCIÓN: Soltar la cinta elástica sin control (4) dentro del bastón, podría causar lesiones graves en partes desprotegidas del cuerpo, en especial los ojos. Si la cinta elástica (4) se rompe, se daña o se desgasta, deje de usar el producto. No estire la cinta elástica (4) más de lo necesario para desplegar o plegar el bastón (2).

Ajuste de la longitud del Clever Cane para satisfacer sus necesidades

Clever Cane tiene cinco configuraciones de longitud diferentes. Para hacerlo más largo, mantenga presionado el botón de ajuste de longitud (5) tal como se ilustra en la Figura C, levante el mango y suelte el botón de ajuste para encajarlo en una ranura inferior. Para hacerlo más corto, mantenga presionado el botón de ajuste de longitud (5), presione hacia abajo el mango y suelte el botón de ajuste para dejarlo en una ranura superior.

Uso de la LED-luz en el Clever Cane

El bastón cuenta con una luz regulable (6) en el extremo del mango (1). Para encender y apagar la luz, pulse el botón de la luz (7) en el mango del bastón (1). La luz gira hacia arriba y hacia abajo para que pueda dirigirla hacia la dirección que desee.

Uso de la alarma en el Clever Cane en situaciones de emergencia

Para activar y desactivar la alarma, pulse la parte del cabezal del botón de alarma (10).

Plegar Clever Cane

Al guardar el bastón separe los segmentos como se muestra en la Figura D y agrúpelos. Una vez que haya separado y juntado todos los segmentos, únalos con la correa para la muñeca (3). Sujete los segmentos con los pasadores situados en cada extremo de la correa. Nunca coloque objetos pesados sobre el Clever Cane durante el almacenamiento.

Inserción y cambio de pilas

Clever Cane funciona con 2 pilas AAA (no incluidas). Para insertar las pilas, busque el compartimento de la batería (8) que se encuentra en el extremo del mango, abra e inserte las pilas. La vida útil continua típica de unas baterías nuevas y sin uso son 10 horas. Compruebe el estado de las baterías e insértelas correctamente dentro del compartimento para baterías, si la luz LED y la alarma no funcionan correctamente. Al usar el producto, nunca toque las baterías simultáneamente. Por favor retire las baterías si no va a utilizar el dispositivo durante más de 3 meses.



Diseño de agarre doble innovador para un mayor soporte.

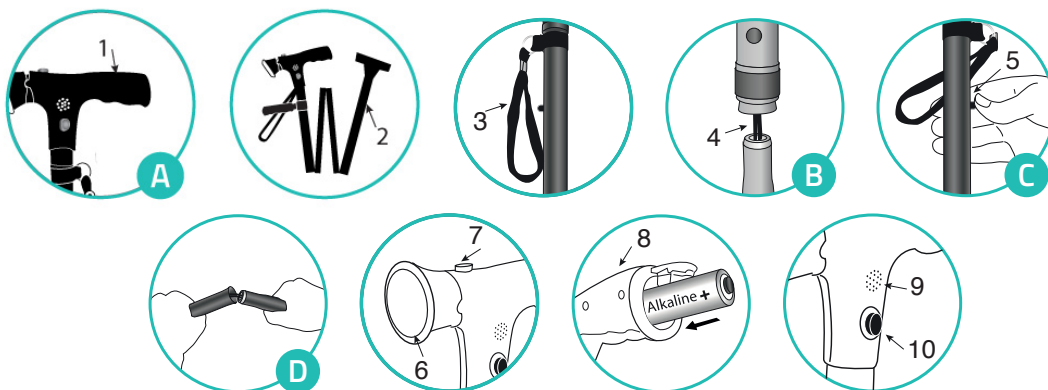
Advertencias de seguridad:

- Como un operador concebido para el Clever Cane, lea este manual antes de utilizarlo por primera vez.
- Siempre consulte a su médico antes de usar Clever Cane. El producto no es para uso médico.
- El Clever Cane es un producto de tipo BF de partes aplicadas. Es un dispositivo médico de tipo funcionamiento continuo. No está concebido para ser esterilizado ni para el uso en un ambiente rico en oxígeno.
- El ambiente de operación del Clever Cane es de -10 a 45 °C, 20 %-100 % HR, y 50-106kPa.
- El ambiente de almacenamiento y transportación del Clever Cane es de -20 a 65 °C, 10-100 %HR y 50-106kPa.
- Nunca desensamble el cuerpo del bastón (con cordón elástico).
- Advertencia: la modificación de este equipo NO está permitida.
- El producto no está diseñado para usarse en condiciones de hielo o resbaladizas.
- No desmonte el cuerpo del bastón que contiene la cinta elástica.
- El producto no es para uso médico.
- No es adecuado para esquiar.
- Este producto no pretende ser una ayuda para caminar de acuerdo con EN 1985 (en la sección palos de senderismo).
- No use el bastón si está defectuoso.
- No está pensado para ser utilizado por personas que pesen más de 105 kg.
- Este producto cumple con los requisitos de perturbación electromagnética de acuerdo con el estándar IEC 60601-1-2:2014.
- Advertencia: El equipo de comunicación portátil (incluyendo accesorios periféricos como cables de antenas y antenas externas) de RADIOFRECUENCIA no se debe utilizar a una distancia menor de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del Clever Cane, incluyendo cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría ocurrir la degradación del desempeño de este equipo.
- El dispositivo puede limpiarse con un paño húmedo. Use agua tibia y un líquido de limpieza doméstico poco abrasivo.
- Mantenga el Clever Cane fuera del alcance de los niños pequeños y mascotas. El cordón elástico del producto puede causar estrangulación, también evite inhalar o tragar las partes pequeñas.
- Por favor deseche el dispositivo, las baterías y empaque cuidando el medio ambiente y de conformidad con la obligación legal de su área.
- Si usted es alérgico(a) al plástico y/o caucho, por favor no use este dispositivo.
- Vida útil esperada: 5 años.
- Si usted tiene cualquier problema con este dispositivo, al utilizarlo, darle mantenimiento, o si ocurren eventos inesperados, contacte con nuestro PERSONAL DE SERVICIO de Your Products International a través de: info@yourproducts.eu. Nunca abra o repare el dispositivo usted mismo(a).

Significado de los símbolos	
Señales	Notas en las señales
	Parte aplicada de tipo BF
	Instrucciones de operación
	Este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de desechos y recíclalo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Gracias.
	Código de lote
	Corriente directa
	Marca CE, cumple con los requisitos MDD 93/42/EEC
IP22	IP22: el primer número 2: protegido contra objetos extraños sólidos de 12,5 mm y mayores (I). El segundo número: protegido contra gotas de agua que caigan verticalmente al llegar el conjunto a los 15 °C.
	Equipo eléctrico de clase III
	Reciclaje universal negro

Användarinstruktioner

Artikelnr.: 02100A/YPI24401 - Tillverkad i Kina



Produktbeskrivning

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Handtag | 6. LED-lampa |
| 2. De olika sektionerna | 7. Strömbrytare |
| 3. Handledsband | 8. Batterifack |
| 4. Elastiskt band | 9. Larm |
| 5. Längdjusteringsknapp | 10. Larmknapp |

Batterier som inte inkluderas.

Hur man fäller ut Clever Cane

Clever Cane har ett handledsband som håller sektionerna på plats när käppen fälls ihop. För att fälla ut käppen, lossa först handledsbandet (3). Greppa handtaget (1), håll upp det och låt sektionerna på käppen (2) vecklas ut sig själva med gravitationen.

VIKTIGT: För att förebygga fall, säkerställ alltid att alla sektionerna (2) fällts ut och låsts fast på sin plats (se Figur B) och att käppen är styv.

FÖRSIKTIGHET: Okontrollerad lossning av det elastiska bandet (4) på insidan av käppen kan förorsaka allvarlig skada på oskyddade kroppsdelar, speciellt ögonen. Om det elastiska bandet (4) brister, är skadat eller utslitet, sluta att använda käppen. Sträck inte ut det elastiska bandet (4) mer än nödvändigt för att fälla upp eller ihop käppen (2).

Längdjustering av Clever Cane

Clever Cane har fem olika längdinställningar. För att göra käppen längre, håll nere längdjusteringsknappen (5) så som visas på Figur C, dra handtaget uppåt och lossa justeringsknappen så att denna fäster fast längre ner på käppen. För att göra käppen kortare, håll nere längdjusteringsknappen (5), dra handtaget nedåt och lossa på justeringsknappen så att sedan denna fäster fast lite högre upp på käppen. Justera noggrant käppens längd så att den passar för just Dig.

Att använda lampan på Clever Cane

En justerbar lampa (6) är placerad längst ner på handtaget. (1). För att sätta på och stänga av denna, tryck på strömbrytaren (7) på käppens handtag (1). Lampan går att fälla uppåt och nedåt så att Du kan ställa in den så som Du önskar.

Att använda larmet på Clever Cane

För att sätta på och stänga av larmet vid nödsituationer, trycker Du på larmknappen (10), som är placerad på käppens översta del av handtaget.

Att fälla ihop Clever Cane

För att förvara käppen, tar man isär delarna så som visas på Figur D och samlar ihop dem. När Du väl har tagit isär delarna och samlat ihop dessa, fäster Du ihop dem med handledsbandet (3). Säkra alla sektioner med fästena som sitter nedtill på det elastiska bandets ändar. Placera aldrig några tunga föremål på Clever Cane vid förvaring.

Att sätta in och byta batterier

Till Clever Cane används 2 stycken AAA-batterier (som inte inkluderas). För att sätta in batterierna, öppnas batterifacket (8), som är placerat längst ner på handtaget. Batterier är inte inkluderade vid leverans. Den typiska underhållsservicen för nya och oanvända batterier är 10 timmar. Kontrollera batterierna och sätt in dem korrekt inuti batterifacket. Om LED-ljus och alarm inte fungerar på rätt sätt. När man använder produkten, får aldrig batterierna röras vid samtidigt. Vänligen ta bort batterierna om den inte ska användas på över 3 månader.



Innovativ dubbelfattning med stödjande design.

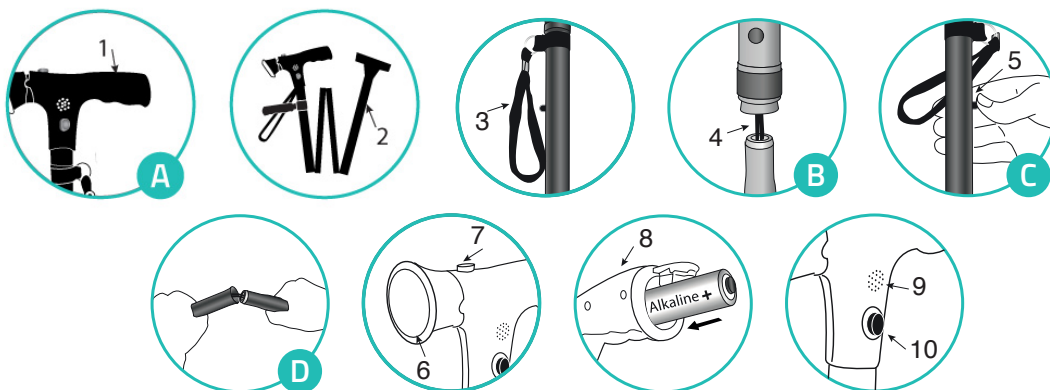
Säkerhetsvarningar:

- Som avsedd användare av Clever Cane, läs denna användarhandledning innan Du använder Clever Can första gången.
- Rådgör alltid med Din läkare innan Du börjar att använda Dig av Clever Cane. Käppen är inte avsedd för medicinskt bruk.
- Clever Cane är en typ av BF-tillämpad delprodukt. Det är en typ av ständigt fungerande operativ medicinsk apparat. Den är inte avsedd för sterilisering och får inte användas i syrerik miljö.
- Operationsmiljön för Clever Cane är 10-45 grader, 20-100 % luftfuktighet och 0-10 kPa.
- Förvaring och transportmiljö för Clever Cane är 20-65 grader, 10-100 % luftfuktighet och 0-10 kPa.
- Ta aldrig isär själva kroppen (med elastiskt band) på käppen.
- Varning: modifiering av denna utrustning är INTE tillåtet.
- Denna käpp är inte avsedd att användas vid isiga och halkiga förhållanden.
- Ta inte isär huvuddelen av käppen, dvs. delen med det elastiska bandet.
- Inte lämplig vid skidåkning.
- Käppen är inte avsedd att användas som gånghjälpmedel enligt EN 1985 direktivet, dvs. som gångstavar.
- Använd inte käppen om den är trasig.
- Får inte användas av personer som väger mer än 105 kg.
- Produkten överensstämmer med kraven vid störningar från elektromagnetiska apparater i enlighet med standarden IEC60601-1-2-2014.
- Varning: bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive perifera så som antennkablar och externa antenner) får inte användas på närmare avstånd än 30 cm (12 tum) till någon del av Clever Cane, inklusive kablar specificerade av tillverkaren.
- Annars kommer resultera i degradering av prestandan för denna utrustning.
- Apparaten kan rengöras med en fuktig trasa. Använd ljummet vatten och ett icke-skurande hushållsrengöringsmedel.
- Håll Clever Cane utom räckhåll för småbarn och husdjur. Det elastiska bandet på produkten kan orsaka strypning och undvik även att smådelar sväljs ner.
- Vänligen omhänderta apparaten, batterierna och förpackningen med hänsyn till miljön och i enlighet med alla lokala lagar och förordningar.
- Om Du är allergisk mot plast eller gummi, vänligen använd inte denna apparat.
- Förväntad livslängd 5 år.
- Om Du har några problem med denna apparat vid användning, underhåll och oväntade händelser inträffar, vänligen kontakta SERVICEPERSONAL hos Your Products International via info@yourproducts.eu. Öppna eller reparera aldrig denna apparat på egen hand.

Betydelse av symboler	
Tecken	Anmärkningar till tecken
	Typer av BF-tillämpade delar
	Bruksanvisningar
	Denna produkt får inte slängas med hushållssoporna när den är uttjänt. För att förhindra minsta möjliga skada på miljön eller människor får inte denna produkt slängas okontrollerat, så vänligen sortera bort den från andra typer av avfall och återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att gynna hållbar återvinning av materiella resurser. Tack på förhand.
	Batch-koder
	Likström
	CE-märkning, överensstämmer med kraven i MDD 93/42/EEC
IP22	IP22: den första siffran 2 skyddar mot solida främmande kroppar på 12,5 mm(l) och större. Den andra siffran 2 skyddar mot vertikalt fallande vattendroppar vid användning upp till 15 grader C.
	Klass III elektrisk utrustning
	Svart-universal-återvinning

Инструкция по эксплуатации

Единица № 02100A/YPI24401 - Сделано в Китае



Описание продукта

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Ручка | 6. Лампа |
| 2. Отделения трости | 7. Выключатель для лампы |
| 3. Ремень на запястье | 8. Отделение для батареи |
| 4. Эластичный шнурок | 9. Сигнал |
| 5. Кнопка регулирования длины | 10. Выключатель сигнала |

Батарейки не входят в комплект.

Раскладывающаяся умная трость

Умная трость имеет ремень для запястья, который удерживает вместе отделения трости, когда она сложена. Для того, чтобы разложить трость, открепите ремень для запястья (3). Держите ручку (1), направьте ее вверх и дайте отделениям трости (2) разложиться под воздействием силы тяжести.

ВАЖНО: Для того, чтобы предотвратить падения, убедитесь, что все отделения трости (2) идеально выравнены и зафиксированы на своем месте (смотри Изображение В) и трость зафиксирована.

ВНИМАНИЕ: Неконтролируемое высвобождение эластичного шнура (4), расположенного внутри трости, может послужить причиной серьезного травмирования незащищенных частей тела, особенно глаз. В случае разрыва либо износа эластичного шнура (4) прекратите использовать продукт. Не вытягивайте эластичный шнур (4) на более, чем это необходимо для раскладывания либо складывания трости (2).

Регулирование длины умной трости

Длина умной трости может регулироваться. Для того, чтобы сделать ее дольше, удерживайте кнопку настройки длины (5) в нажатом положении, как указано на Изображении С, потяните вверх одну из ручек и отпустите кнопку настройки длины, чтобы отделение трости зафиксировалось в нижнем разъем. Для того, чтобы укоротить трость, удерживайте кнопку настройки длины (5) в нажатом положении, нажмите ручку и отпустите кнопку настройки, чтобы отделение трости зафиксировалось в высшем слоте. Аккуратно отрегулируйте длину трости в зависимости от ваших потребностей.

Использование лампы на умной трости

Регулируемая лампа (6) расположена на конце ручки (1). Для того, чтобы включить или выключить лампу, нажмите выключатель для лампы (7) на ручке (1). Лампа регулируется в направлении вверх и вниз, так что вы можете направлять ее в том направлении, в котором вам необходимо.

Использование сигнала на умной трости

Для того, чтобы включить или выключить сигнал, нажмите переключатель сигнала (10), расположенного в верхней части ручки, в случае экстренной ситуации.

Складывание умной трости

Для того, чтобы сложить трость для ее хранения, разделите ее отделения, как показано на Изображении D, и сгруппируйте их. Как только вы отделили друг от друга и собрали все отделения, скрепите их ремнем для запястья (3). Закрепите отделения креплениями, расположенными на конце каждого ремня. Во время хранения Clever Cane никогда не помещайте на него тяжелые предметы.

Как вставить или заменить батарею

Умная трость работает на 2 батарейках AAA (не входят в комплект). Для того, чтобы вставить батарейки, откройте отделение для батареек (8), расположенное на головке трости, и вставьте батарейки. Как правило, срок службы новых неиспользованных батареек составляет 10 часов. Если светодиод и аварийный оповещатель не работают надлежащим образом, проверьте состояние батареек и правильно вставьте их в отсек для батареек. При использовании продукта никогда не дотрагивайтесь одновременно к двум батарейкам. Если устройство не используется на протяжении более 3 месяцев, удалите, пожалуйста, из него батарейки.



Инновационный дизайн с двумя захватами, для создания лучшей опоры.

Меры предосторожности:

- Так как вы будете пользователем Clever Cane, внимательно прочтите данное руководство перед тем, как воспользоваться Clever Cane впервые.
- Перед тем, как использовать умную трость, проконсультируйтесь со своим врачом. Данный продукт не предназначен для использования в медицинских целях.
- Не разбирать части трости, в которых содержится эластичный шнур.
- Не предназначен для катания на лыжах.
- Clever Cane – это изделие типа BF. Это медицинское приспособление, предназначенное для постоянного использования. Оно не предназначено для стерилизации и использования в средах, обогащенных кислородом.
- Рабочая среда для Clever Cane – температура от -10 до 45 °C, относительная влажность 20%-100%, и давление 50-106kPa.
- Хранение и транспортировка Clever Cane может осуществляться при температуре 25 - 65 °C, относительной влажности 10-100% и давлении 50-106kPa.
- Никогда не разбирайте корпус (с эластичным тросом) трости.
- Предупреждение: внесение изменений на оборудовании НЕ разрешено.
- Данный продукт не должен использоваться как вспомогательное средство для ходьбы (в соответствии со стандартом ЕС 1985) в горах.
- Не использовать поврежденную трость.
- Не предназначена для использования в мокрых или скользких условиях.
- Данный продукт не предназначен для использования в медицинских целях.
- Продукт не предназначен для использования лицами, вес которых превышает 105 кг.
- Продукт отвечает требованиям устойчивости к электромагнитным помехам согласно стандарта IEC 60601-1-2:2014.
- Предупреждение: портативное оборудование, управляемое с помощью радиосигнала (включая периферические компоненты, такие, как кабели антенны и внешние антенны) должно использоваться на расстоянии, не ближе чем 30 см (12 дюймов) от Clever Cane, к такому оборудованию также относятся кабели, указанные производителем. При несоблюдении данного требования возможно ухудшение эффективности работы оборудования.
- Можно выполнять очистку оборудования влажной тряпкой. Используйте слегка теплую воду и обычное не абразивное моющее средство.
- Храните Clever Cane вдали от детей и домашних животных. Эластичный трос может привести к удушению, также следует избегать вдыхания или проглатывания маленьких частей..
- Пожалуйста, утилизируйте устройство, батарейки и упаковку способом, безопасным для окружающей среды, а также в соответствии с законодательством, действующим в вашем районе.
- При наличии аллергии на пластик или резину использовать данное устройство нельзя.
- Ожидаемый срок службы – 5 лет.
- В случае возникновения проблем при использовании, техническом обслуживании устройства, если возникли какие-либо неожиданные ситуации, свяжитесь с ЦЕНТРОМ ОБСЛУЖИВАНИЯ Your Products International по электронной почте info@yourproducts.eu. Никогда не пытайтесь открывать или ремонтировать устройство самостоятельно!

Значение символов	
Обозначения	Примечания по обозначениям
	Изделие типа BF
	Инструкция по эксплуатации
	По истечении срока службы не утилизировать продукт с обычным домашним мусором. Для предотвращения возможного нанесения вреда окружающей среде либо здоровью человека по причине неконтролируемого выброса отходов, утилизируйте данный продукт отдельно от других видов мусора и перерабатывайте его ответственно, тем самым способствуя экологически дружелюбной переработке и повторному использованию материальных ресурсов. Спасибо.
	Код партии
	Прямой ток
	Маркировка CE, отвечает требованиям MDD 93/42/EEC
	IP22: первая цифра 2: защищен от твердых инородных предметов на 12,5 мм (I) и больше. Вторая цифра: защищен от капель воды, падающих в вертикальном направлении, корпус до 15 °C.
	Электрическое оборудование класса III
	Обычная техническая переработка

Importer and distributor:



Your Products International B.V.

De Langkamp 4
3961 MS Wijk bij Duurstede
The Netherlands
www.yourproducts.eu